

# EDITAL 01/2023 - PROVA DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA – PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM EDUCAÇÃO – CURSOS DE MESTRADO E DOUTORADO

A Coordenação do Programa de Pós-Graduação em Educação (PPGE) da Faculdade de Educação da Universidade Federal de Juiz de Fora (UFJF) faz saber aos (às) discentes dos cursos de Mestrado e Doutorado em Educação da UFJF que, **no período de 10 a 31 de maio de 2023 estarão abertas as inscrições relativas às provas de proficiência em língua Estrangeira e pedidos de dispensa da prova de línguas (Inglês, Francês, Espanhol).**

## 1. Orientações gerais

1.1 Este Edital destina-se **EXCLUSIVAMENTE** a discentes dos cursos de Mestrado e Doutorado da Turma de 2022, bem como a discentes de turmas anteriores que não compareceram, não foram aprovados na primeira prova de língua estrangeira ou não tiveram comprovação de proficiência aprovada por Comissão constituída pelo Colegiado do PPGE. Não serão aceitas inscrições de estudantes de outras instituições e/ou cursos que tenham demanda por comprovação de proficiência.

1.2 Todos(as) os(as) mestrandos(as) deverão fazer prova de proficiência em uma língua estrangeira (inglês, francês ou espanhol) OU solicitar dispensa da mesma (apresentando comprovação de proficiência conforme descrito no item 3). Todos(as) os(as) doutorandos(as) deverão fazer prova de proficiência em duas línguas estrangeiras (inglês e/ou francês e/ou espanhol) OU solicitar dispensa de uma das provas ou de ambas (apresentando comprovação de proficiência conforme descrito no item 3).

1.3- Quaisquer dúvidas acerca da realização do exame ou de questões relativas ao pedido de dispensa devem ser encaminhadas para o e-mail [linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com](mailto:linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com)

## 2. Inscrições para as provas

As inscrições deverão ser feitas através de preenchimento do “Formulário de inscrição para prova de língua estrangeira”, Disponível no endereço [https://docs.google.com/forms/d/1Vdhe31JelhHSb1-1Y4Ao7LD8vWIZI6t\\_e0KIECW9nTA/edit?ts=645a4c29](https://docs.google.com/forms/d/1Vdhe31JelhHSb1-1Y4Ao7LD8vWIZI6t_e0KIECW9nTA/edit?ts=645a4c29) a partir das 14 horas do dia 10 de maio até as 23 horas do dia 31 de maio de 2023.

## 3. Pedido de dispensa

3.1 O pedido de dispensa deverá ser requerido através de preenchimento do formulário disponível no Anexo 1 deste edital, que deverá ser encaminhado, juntamente com o(s) comprovante(s) de proficiência em língua estrangeira, para o e-mail [linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com](mailto:linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com), a partir do dia 10 de maio até o dia **26 de maio de 2023**. Caso a dispensa não seja autorizada o/a candidato(a) terá até o dia 31 de maio para se inscrever na prova. **ATENÇÃO: NÃO BASTA TER O COMPROVANTE de proficiência. É condição essencial, para todos e todas mestrandas/os ou doutorandas/os, SOLICITAR OFICIALMENTE A DISPENSA nos casos em que fizer jus à mesma.**

3.2 Serão considerados comprovantes de proficiência aqueles documentos emitidos por meio de certificações nacional e internacionalmente reconhecidas e descritas no Anexo 2 deste Edital, sem prazo definido. São igualmente válidas as declarações de aprovação em exames de língua estrangeira realizados para processos seletivos em Programas de Pós-Graduação reconhecidos

pela CAPES, bem como de exames de proficiência oferecidos por Instituições públicas de Educação Superior. Não serão aceitas declarações de conclusão de cursos de língua estrangeira oferecidos por instituições públicas e privadas

3.3 No Anexo 2 são apresentados os principais exames de proficiência em língua estrangeira reconhecidos nacional e internacionalmente. Casos não previstos na relação, serão resolvidos pela comissão mediante requerimento específico, desde que atendam às **exigências de reconhecimento e validação nacional e internacionalmente reconhecida ou APLICAÇÃO por programas de pós-Graduação reconhecidos.**

3.4 As solicitações de dispensa e pedidos de inscrição serão analisadas por Comissão constituída pelo Colegiado do PPGE, no período de 27 a 29 de maio de 2023.

3.5 O resultado com a listagem de pedidos de dispensa aprovados, bem como a relação dos inscritos para cada prova, será divulgado na página do PPGE, [www.ppge.ufjf.br](http://www.ppge.ufjf.br), **no dia 05 de junho, a partir das 12 h.**

3.6 Recursos em torno de eventuais negativas em relação aos pedidos de dispensa podem ser apresentados à comissão por meio do e-mail [linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com](mailto:linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com) entre os dias 05 e 07 de junho de 2023. As respostas definitivas aos pedidos de recursos serão publicadas no dia 08 de junho de 2023 na página do PPGE.

#### **4. Realização da prova**

4.1 A prova de proficiência será realizada **no sábado, dia 24 de junho de 2023**, via modalidade remota, por meio da Google Classroom, em endereço a ser comunicado aos estudantes por meio de e-mail específico que orientará sobre o acesso ao sistema. A realização do exame se dará entre 14 e 17 horas.

4.2 A aplicação da prova se **dará EXCLUSIVAMENTE por meio de modalidade síncrona.** Todos os candidatos e candidatas deverão acessar a plataforma Google Classroom conforme orientações específicas transmitidas por e-mail com essa finalidade na semana que antecederá a prova.

4.3 A prova terá duração de 3 horas e, às 17h do dia 24 de junho, a prova será encerrada. Não haverá prorrogação de prazo para os/as que atrasarem os procedimentos de realização da prova.

4.4 Eventuais falhas técnicas durante a realização da prova serão geridas pela Comissão responsável pela aplicação da prova no momento de sua ocorrência. Para tanto, todos e todas deverão estar atentos aos seus endereços de e-mail para qualquer comunicação emergencial. Haverá instruções específicas para essa finalidade e uma equipe de plantão via o chat do Google Meeting com endereço previamente divulgado para resolver eventuais problemas.

4.5 A prova constitui-se de um texto na Língua estrangeira, selecionada e cinco questões discursivas de interpretação em torno do texto, podendo as respostas serem dadas em português ou em espanhol para os casos de falantes da língua hispânica. Neste último caso, aplica-se a prevalência da resposta em espanhol somente para os casos de provas feitas em inglês e francês.

4.6 Os estudantes estrangeiros deverão também comprovar ao longo do curso de Mestrado ou Doutorado a aprovação no CELPE-BRAS, sem tempo definido, a ser aplicado sob a responsabilidade da Diretoria de Relações Internacionais da UFJF.

4.7 Os/as candidatos(as) que necessitarem fazer **duas provas de diferentes línguas deverão fazer a primeira no período de 14 às 17 h do dia 24 de junho e a segunda prova no período de 14 às 17 h do dia 25 de junho de 2023** sendo facultado aos candidatos e candidatas, caso desejem, a resolução de ambas as provas no dia 24, durante o horário regulamentar. No caso da opção pela dupla realização da prova, o horário não será estendido para além das 17 horas, devendo o/a estudante retornar no dia 25 para finalização da prova.

4.8 O resultado contendo os considerados aptos na prova será publicado na página do PPGE até às 14 h do **dia 30 de junho de 2023**.

4.9 Recursos aos resultados devem ser apresentados entre os dias 01 e 04 de julho de 2023. Os **resultados finais serão publicados em 10 de julho de 2023**.

4.10 Não havendo reprovados no exame, o resultado parcial será publicado como resultado final, não sendo necessária, portanto, nova publicação.

4.11 Problemas técnicos que inviabilizem o login dos/das estudantes no sistema deverão ser comunicados por meio do e-mail institucional do programa – [ppge.faced@ufjf.br](mailto:ppge.faced@ufjf.br) – e pelo e-mail específico do setor de acompanhamento do exame de proficiência - [linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com](mailto:linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com), (enviar e-mail descritivo com cópia para ambos) acompanhados das devidas provas materiais da ocorrência, a saber: prints das telas com devida indicação do horário. A comissão deliberará sobre a pertinência ou não de uma nova data e horário. Não havendo evidências e/ou provas objetivas de dificuldades técnicas de acesso o/a estudante será considerado ausente na prova.

## 5. Cronograma

Ação	Data
- INSCRIÇÕES	10 a 31 de maio
-PERÍODO DE SOLICITAÇÃO DE DISPENSA	10 a 26 de maio
- RESULTADO DAS DISPENSAS SOLICITADAS	29 de maio
- RESULTADO DAS INSCRIÇÕES	05 de junho
- INTERPOSIÇÃO DE RECURSOS	05 a 07 de junho
- RESULTADO FINAL DAS INSCRIÇÕES	08 de junho
- REALIZAÇÃO DAS PROVAS	24 de junho às 14 horas
- RESULTADO PARCIAL	30 de junho
- RECURSOS AO RESULTADO DO EXAME	01 a 04 de julho
- RESULTADO FINAL	10 de julho

## 6. Disposições gerais

Casos omissos serão decididos pela comissão composta pelos professores responsáveis pela aplicação da prova: professora Dra. Olga Alicia Gallardo Milanés, professor Dr. Eduardo Magrone, professor Dr. Aimerê Guilherme Quintiliano Rocha do Amaral.

Juiz de Fora, 10 de maio de 2023.



Prof<sup>a</sup>. Dra. Sônia Maria Clareto  
Coordenadora do PPGE/UFJF

**ANEXOS**

**ANEXO 1 – FORMULÁRIO DE DISPENSA (A SER ENVIADO PARA O EMAIL)**  
[linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com](mailto:linguaestrangeirappgeufjf@gmail.com)



TEL./ FAX. (032) 2102-3665

**EDITAL DE PROVA DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA– PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM EDUCAÇÃO – CURSOS DE MESTRADO E DOUTORADO**

**FORMULÁRIO DE PEDIDO DE DISPENSA**

Nome:

Nível: ( ) Mestrado ( ) Doutorado

Número de matrícula:

Turma: ( ) 2019 ( ) 2020 ( ) 2021 ( ) 2022

Opção(ões) de dispensa: ( ) Inglês ( ) Francês ( ) Espanhol

Documento(s) comprobatórios apresentados (listar o tipo de documento e o exame de proficiência e/ou declaração de Programa de Pós-Graduação/ano):

---

---

---

---

---

---

Local:

Data:

Assinatura

## ANEXO 2

### PRINCIPAIS CERTIFICADOS DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESTRANGEIRA RECONHECIDOS NACIONAL E INTERNACIONALMENTE

#### 1. Inglês

TOEFL - Test of English as a Foreign Language (qualquer tipo a partir do nível B1 até C2)

TOEIC - Test of English for International Communication

CAMBRIDGE - First Certificate in English (FCE), Certificate in Advanced English (CAE) ou Certificate of Proficiency in English (CPE)

IELTS - International English Language Testing System (a partir do nível B1)

ECPE - Michigan: Examination for the Certificate of Proficiency in English

BEC - Cambridge Business English Certificate

GMAT - Graduate Management Admission Test

BULATS

#### 2. Francês

TCF

DELFB – Diplome d'Études en Langue Française

DALFB – Diplome Approfondi de Langue Française

#### 3. Espanhol

DELE – Diploma de Español como Lengua Extranjera

DIE – Diploma Internacional de Español

SIELE- Serviço Internacional de Avaliação da Língua Espanhola

**NÃO SERÃO ACEITOS ATESTADOS DE CONCLUSÃO DE CURSOS LIVRES DE LÍNGUAS  
ESTRANGEIRAS, TAMPOUCO TESTES ESPONTÂNEOS DE INTERNET.**